

ข้อตกลงเรื่องความรับผิดชอบต่อสังคมของกิจการ  
ระหว่างโซลเวย์ และ อินดัสทริออล โกลบอล ยูเนียน

ฉบับวันที่ 17 ธันวาคม 2556



ข้อตกลงเรื่องความรับผิดชอบต่อสังคมของกลุ่มบริษัทโซลเวย์

ระหว่าง:

กลุ่มบริษัท โซลเวย์ ซึ่งมีตัวแทนคือ มร. ฌอง-ปีแยร์ คลามาดีเยอ ประธานบริหาร

และ:

อินคัสทรีออล โกลบอล ยูเนียน ซึ่งมีตัวแทนคือ มร. เยอร์เก ไรนา เลขานุการ

บทนำ

โดยหลักการแล้ว

ธุรกิจด้านอุตสาหกรรมเคมีนั้นจำเป็นต้องมีการดำเนินงานด้วยจิตสำนึกและความรับผิดชอบอย่างสูง ซึ่งกลุ่มบริษัทโซลเวย์ได้ยอมรับและปฏิบัติตามหลักดังกล่าวโดยคำนึงถึงพนักงาน ลูกค้า คู่ค้า ผู้ถือหุ้น ชุมชนที่อาศัยอยู่ในบริเวณใกล้เคียง สิ่งแวดล้อม และทรัพยากรธรรมชาติเสมอมา

“หลักปฏิบัติของโซลเวย์” (Solvay Way) ซึ่งรวมถึงการทำข้อตกลงในครั้งนี้

ได้ถูกนำมาใช้เพื่อสนับสนุนรูปแบบการพัฒนาที่ได้รวมเอาการปฏิบัติงานอย่างมีประสิทธิภาพและพฤติกรรมที่เหมาะสมเข้าด้วยกัน อันจะส่งเสริมให้เกิดความรับผิดชอบต่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกคน

ความรับผิดชอบต่อสังคมของกิจการนั้นจำเป็นต้องได้รับความร่วมมืออย่างเต็มที่จากพนักงาน ด้วยเหตุนี้บริษัทโซลเวย์จึงมุ่งมั่นที่จะสร้างระบบการสื่อสารระหว่างผู้บริหาร และตัวแทนพนักงานเพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลกันอย่างละเอียดถี่ถ้วน และเท่าเทียม ซึ่งการกระทำเช่นนี้ถือได้ว่าเป็นลักษณะสำคัญประการหนึ่งที่แสดงให้เห็นถึงคุณค่า และเอกลักษณ์ของบริษัทฯ

ความรับผิดชอบต่อสังคมเป็นสิ่งที่ทุกกิจการของกลุ่มบริษัทโซลเวย์ทั่วโลกต้องคำนึงถึง ดังนั้นจึงจำเป็นต้องมีการสื่อสารอย่างทั่วถึงไปยังทุกหน่วยที่ปฏิบัติงานอยู่ในประเทศต่างๆ

ด้วยเหตุดังกล่าว จึงได้มีการจัดทำข้อตกลงฉบับนี้ขึ้น โดยกลุ่มบริษัทโซลเวย์และ อินดัสตรีออล โกลบอล ยูเนียน ซึ่งเป็นหน่วยงานที่มีภารกิจเกี่ยวข้องกับกลุ่มลูกจ้างในอุตสาหกรรมเคมีทั่วโลก ได้ร่วมมือกันจัดทำแนวทางในการสื่อสารข้อมูลที่เกี่ยวข้อง และเป็นประโยชน์ต่อทุกฝ่าย รวมถึงมุ่งมั่นที่จะร่วมมือกันสร้างให้เกิดการประกอบการอุตสาหกรรมที่ดี และการปฏิบัติที่เป็นธรรมต่อลูกจ้างในทุกๆ แห่งทั่วโลกที่บริษัทฯ ได้ดำเนินกิจการอยู่

กลุ่มบริษัทโซลเวย์มีความตั้งใจ และยินดีที่จะปฏิบัติภารกิจนี้

แม้ว่าจะเป็นการกิจที่เพิ่มขึ้นจากการปฏิบัติตามกฎหมาย และกฎระเบียบปกติในทุกประเทศที่บริษัทฯ ได้ดำเนินกิจการอยู่

โดยบริษัทในกลุ่มโซลเวย์ที่ดำเนินกิจการอยู่ทั่วโลกจะต้องยึดถือและปฏิบัติตามมาตรฐานการปฏิบัติที่ปรากฏในข้อตกลงฉบับนี้อย่างเคร่งครัด

นอกจากนี้

บริษัทเครือข่ายของกลุ่มบริษัทโซลเวย์ทุกแห่งจะต้องปฏิบัติตามข้อตกลงฉบับนี้อย่างสอดคล้องกับสภาพเศ

รัฐกิจ แรงงาน และวัฒนธรรมที่แตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ ด้วยเจตนา และความมุ่งมั่นที่จะก่อให้เกิดความก้าวหน้าอย่างต่อเนื่องตามพันธสัญญาที่ระบุไว้ในข้อตกลงฉบับนี้

ผู้ลงนามในข้อตกลงฉบับนี้ทั้งสองฝ่ายต่างก็รับทราบว่า มาตรฐานและหลักการอันเป็นที่ยอมรับในระดับนานาชาติซึ่งได้ถูกรับรู้ไว้ในข้อตกลงฉบับนี้ จะถูกบริษัทในเครือ โซลเวย์ทั่วโลกนำไปปฏิบัติ โดยไม่จำเป็นต้องให้กฎหมาย หรือระเบียบของแต่ละประเทศนั้นบังคับ

กลุ่มบริษัท โซลเวย์ และ อินดัสตริออล โกลบอล ยูเนียน ได้ให้คำมั่นว่าจะร่วมกันพัฒนาความเชื่อมั่น และความสัมพันธ์เชิงสร้างสรรค์ เพื่อสนับสนุนให้การปฏิบัติพันธกิจตามข้อตกลงฉบับนี้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ

### **I-ขอบเขตการนำไปปฏิบัติ**

บริษัทในเครือทุกแห่งที่กลุ่มบริษัท โซลเวย์มีอำนาจในการบริหารโดยตรง จะนำข้อตกลงฉบับนี้ไปปฏิบัติใช้

โดยบริษัทเหล่านั้นจะนำไปปฏิบัติอย่างเคร่งครัด โดยต้องคำนึงถึงกฎหมายท้องถิ่น และกฎหมายประจำชาติเป็นหลัก เว้นแต่ ในกรณีที่กฎหมายท้องถิ่น และกฎหมายประจำชาติเอื้ออำนวยประโยชน์ที่ดีกว่า จึงจะสามารถปรับเปลี่ยนการปฏิบัติพันธกิจตามข้อตกลงให้สอดคล้องกับหลักกฎหมายได้

ในกรณีการรวมบริษัท การเข้าครอบครอง หรือการปรับโครงสร้างในองค์กรไม่ว่าจะเป็นประเภทใด ที่นำไปสู่การสร้างนิติบุคคลใหม่ซึ่งบริษัท โซลเวย์เป็นผู้ควบคุมหรือในกรณีการเปลี่ยนแปลงที่ คล้ายคลึงกันที่มีผลกระทบต่ออินดัสตริออล โกลบอล ยูเนียน นิติบุคคลใหม่เหล่านี้จะถือว่าอยู่ภายใต้ ข้อตกลงสากล และ ต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของข้อตกลงดังกล่าวโดยอัตโนมัติ จนกว่าจะถึงเวลา เสร็จจากสัญญากันใหม่

## II – ข้อกำหนดระหว่างประเทศ

### มาตราที่ 1

กลุ่มบริษัท โซลเวย์ และ อินคัสตรีออล โกลบอล ยูเนียน  
ได้ให้คำมั่นที่จะยึดถือและปฏิบัติตามประมวลกฎหมายว่าด้วยสิทธิแรงงานขั้นพื้นฐาน  
และสิทธิสภาพแรงงานทั้งในกิจการสาธารณะทั่วไป และกิจกรรมของบริษัท

#### 1.1 หลักเกณฑ์ขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ (ILO-International Labor Organization)

กลุ่มบริษัทโซลเวย์ได้ยืนยันที่จะปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ด้านสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐานขององค์กรแรงงาน  
ระหว่างชาติ

*หลักเกณฑ์ที่ 87, 98 และ 135*

ภายใต้กรอบการปฏิบัติตามสิทธิสภาพแรงงานขั้นพื้นฐาน  
หลักเกณฑ์นี้ประกอบไปด้วยการให้สิทธิเข้าร่วมการต่อรองเพื่อส่วนรวม  
การที่ลูกจ้างสามารถมีตัวแทนของตนที่ได้มาจากการเลือกตั้งอย่างเสรี  
รวมถึงสิทธิของลูกจ้างในการจัดตั้งองค์กรของตนเอง และสิทธิในการเข้าร่วมกับองค์กรนั้นๆ

*หลักเกณฑ์ที่ 29 และ 105*

การให้คำมั่นที่จะไม่จ้างงานโดยบังคับ หรือกักขังหน่วงเหนี่ยว

*หลักเกณฑ์ที่ 138 และ 182*

การให้คำมั่นที่จะไม่จ้างแรงงานเด็ก

*หลักเกณฑ์ที่ 100 และ 111*

การให้คำมั่นที่จะสร้างความเท่าเทียมในโอกาส และข้อปฏิบัติในการจ้างงาน  
อันรวมถึงการจ่ายค่าตอบแทนที่เท่าเทียมกันให้แก่ลูกจ้างหญิง  
และชายที่ปฏิบัติงานซึ่งมีคุณค่างานเทียบเท่ากัน  
และการป้องกันไม่ให้เกิดการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน และการประกอบอาชีพ

## หลักเกณฑ์ที่ 156

การให้คำมั่นที่จะให้มีสิทธิ และโอกาสอันเท่าเทียมให้แก่ลูกจ้างทั้งชาย และหญิงที่มีภาระต้องดูแลครอบครัว รวมไปถึงผู้ที่กำลังตั้งครรภ์ และให้นมบุตร

### 1.2 สนธิสัญญาระดับโลกขององค์การสหประชาชาติ

ภายหลังการลงนามในสนธิสัญญาระดับโลกขององค์การสหประชาชาติ กลุ่มบริษัทโซลเวย์ได้ดำเนินการปฏิบัติตามหลัก 10 ประการ ดังต่อไปนี้

#### หมวดสิทธิมนุษยชน

##### หลักการที่ 1

ผู้ดำเนินธุรกิจควรให้การสนับสนุนและเคารพการปกป้องสิทธิมนุษยชนอันเป็นหลักการที่ได้รับการยอมรับจากนานาชาติ และ

##### หลักการที่ 2

ต้องไม่เป็นผู้มีส่วนร่วมในการละเมิดสิทธิมนุษยชนด้วยการกระทำใดๆ

#### หมวดมาตรฐานแรงงาน

##### หลักการที่ 3

ผู้ดำเนินธุรกิจควรให้การสนับสนุนอิสรภาพในการรวมตัว และสิทธิในการต่อรองเพื่อส่วนรวมของลูกจ้าง

##### หลักการที่ 4

การกำจัดวงจรการบังคับขายแรงงาน และการขู่เชิญให้ขายแรงงานในทุกรูปแบบ

##### หลักการที่ 5

การเลิกใช้แรงงานเด็กอย่างเด็ดขาด และ

##### หลักการที่ 6

การต่อต้านการเลือกปฏิบัติด้านการจ้างงาน และการประกอบอาชีพ

## หมวดสิ่งแวดล้อม

### หลักการที่ 7

ผู้ดำเนินธุรกิจควรมุ่งมั่นในการสนับสนุนมาตรการดูแลและป้องกันปัญหาสิ่งแวดล้อม

### หลักการที่ 8

เป็นผู้ริเริ่มส่งเสริมให้เกิดความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อมมากยิ่งขึ้น

### หลักการที่ 9

กระตุ้นให้มีการพัฒนา และเผยแพร่เทคโนโลยีที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

## หมวดการต่อต้านการทุจริต

### หลักการที่ 10

ผู้ดำเนินธุรกิจควรมุ่งมั่นทุกวิถีทางเพื่อต่อต้านการทุจริตทุกรูปแบบ รวมไปถึงการชู้กรรโชก และการให้สินบน

## III- พันธกิจที่ต้องปฏิบัติของกลุ่มบริษัทโซลเวย์

### 1. ด้านสุขภาพและความปลอดภัย

- สุขภาพ และความปลอดภัยของพนักงานถือเป็นสิ่งสำคัญอันดับต้นๆ ประการหนึ่งของบริษัทโซลเวย์ โดยบริษัทฯ ได้ดำเนินการทุกวิถีทางเพื่อคงไว้ซึ่งสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ดี และบริหารจัดการความเสี่ยงต่างๆ ที่อาจก่อให้เกิดปัญหาขึ้นได้ในแต่ละวัน บริษัทโซลเวย์มุ่งมั่นที่จะพัฒนาข้อกำหนดภายในและสิ่งจำเป็นต่างๆ ภายในองค์กรอย่างพิถีพิถัน และนำสิ่งเหล่านั้นมาใช้ให้เกิดประโยชน์สูงสุด ซึ่งเป้าหมายของการกระทำดังกล่าวก็เพื่อปรับปรุงสมรรถนะด้านความปลอดภัยอย่างต่อเนื่อง และเพื่อตรวจสอบตัวชี้วัดในการประเมินผลอย่างสม่ำเสมอ ทั้งสำหรับพนักงานของบริษัทเอง และพนักงานของบริษัทผู้รับเหมางานภายในด้วย
- บริษัทโซลเวย์  
มุ่งมั่นที่จะสร้างสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ถูกละเลยลักษณะสำหรับบุคลากรทุกคน โดยไม่แบ่งแยกถึงหน้าที่ความรับผิดชอบ และโอกาสที่จะเกิดปัญหาจากการทำงานในแต่ละหน้าที่นั้น

- บริษัทโซลเวย์ได้ให้คำมั่นว่า ในการดำเนินโครงการใดๆ บริษัทฯ จะไม่ยินยอมให้มีการลดมาตรฐานด้านสุขภาพ และความปลอดภัยของพนักงาน และของชุมชนใกล้เคียงลงทั้งสิ้น นับตั้งแต่วันที่โครงการนั้นได้ถูกริเริ่มขึ้น ยิ่งไปกว่านั้น บริษัทโซลเวย์จะให้การสนับสนุนวิธีการแก้ปัญหาต่างๆ ที่สามารถปรับปรุงสภาพการณ์ที่กำลังเป็นอยู่ในปัจจุบันให้ดีขึ้นได้
- บริษัทโซลเวย์ยินยอมที่จะพิจารณาหลักเกณฑ์ขององค์กรแรงงานระหว่างชาติด้านการรับมือกับปัญหาเอคส์ในที่ทำงาน ร่วมกับ อินค์สตริออล โกลบอล ยูเนียน เพื่อการให้ข้อมูลแก่พนักงานหรือตัวแทนพนักงานเกี่ยวกับโรคติดต่อดังกล่าว

## 1.2 คณะกรรมการความปลอดภัยสากล

คณะกรรมการความปลอดภัยสากลได้รับมอบหมายหน้าที่ให้คอยสอดส่องดูแลสถานการณ์ด้านความปลอดภัยต่างๆ ภายในกลุ่มบริษัท

ด้วยเหตุนี้ คณะกรรมการจึงมีสิทธิ์เข้าถึงตัวชี้วัดต่างๆ ที่มีการใช้งานอย่างสม่ำเสมอโดยกลุ่มบริษัท ฝ่ายต่างๆ ที่อยู่ใน ขัอดกลางนี้อาจตกลงยินยอม (ถ้ามีความจำเป็น) ที่จะให้ข้อมูลจำเพาะอื่นๆ เพื่อนำมาประกอบตัวชี้วัดเหล่านี้ เพิ่มเติมได้

การทำงานของคณะกรรมการจะยึดหลักการติดตามความคืบหน้าอย่างต่อเนื่อง ดังนั้น คณะกรรมการจะรายงานการสังเกตการณ์และให้คำแนะนำเพื่อพัฒนาปรับปรุงให้ดีขึ้น

คณะกรรมการความปลอดภัยสากลจะค่อยๆ ขยายขอบเขตความรับผิดชอบ เพื่อให้ครอบคลุมด้านอนามัย และ สิ่งแวดล้อมในอุตสาหกรรม

### สมาชิกของคณะกรรมการ

- ตัวแทน 3 คนจากกลุ่มบริษัทโซลเวย์ที่ได้รับการแต่งตั้งโดยฝ่ายบริหารทั่วไปของกลุ่ม
- ตัวแทน 2 คนจากองค์กรส่วนกลางของ อินค์สตริออล โกลบอล ยูเนียน
- ตัวแทน 1 คนต่อเขตพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ ซึ่ง อินค์สตริออล โกลบอล ยูเนียน เป็นผู้เลือกจากพนักงานของบริษัทโซลเวย์ในภูมิภาคนั้นๆ
- เขตพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ อเมริกาเหนือ อเมริกาใต้ ยุโรป และเอเชีย



## ข้อตกลงขององค์กร

คณะกรรมการจะจัดประชุมกันอย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง ฝ่ายต่างๆ อาจตกลงให้มีการประชุมเพิ่มเติมได้ หากจำเป็น

การประชุมคณะกรรมการประจำปีจะถูกจัดขึ้น ณ สถานประกอบการแห่งใดแห่งหนึ่งของกลุ่มบริษัท ซึ่งฝ่ายต่างๆ ที่อยู่ข้อตกลงนี้เป็นผู้เลือก ในโอกาสนี้ คณะกรรมการจะจัดให้มีการเข้าเยี่ยมชม สถานประกอบการ เพื่อตรวจสอบความปลอดภัยและสภาพแวดล้อมในการทำงาน รวมถึงประสิทธิภาพ ในการปฏิบัติตามนโยบายของกลุ่มบริษัทในเขตพื้นที่ดังกล่าว

นอกเหนือจากค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการจัดการประชุมแล้ว บริษัทโซลเวย์จะเป็นผู้รับผิดชอบ ค่าใช้จ่าย ในการเดินทางและที่พักของสมาชิกของคณะกรรมการด้วย

## 2 การโยกย้ายตำแหน่งงานและโอกาสในการทำงาน

- บริษัทโซลเวย์พึงพอใจที่จะจ้างงานบุคคลโดยตรงภายใต้สัญญาการจ้างงานแบบเปิด
- บริษัทโซลเวย์พยายามที่จะดำเนินนโยบายที่เป็นธรรมในเรื่องค่าจ้าง โดยเทียบเคียงกับมาตรฐานที่ดี ในวิชาชีพ สำหรับประเทศที่เกี่ยวข้อง
- ในกรณีที่มีการปรับเปลี่ยนโครงสร้างกิจกรรมของบริษัทหรือการตัดสินใจเกี่ยวกับการบริหารจัดการ อื่นใดที่มีผลกระทบต่อพนักงาน บริษัทโซลเวย์สัญญาว่าจะแจ้งให้พนักงานและตัวแทน ทราบโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้ และจะให้ความสำคัญกับความพยายามที่เป็นไปได้ว่าอาจช่วยลด ผลกระทบในการจ้างงานและสภาพแวดล้อมในการทำงานเป็นอันดับต้นๆ โดยจะดำเนินการ ให้สอดคล้องกับข้อกำหนดทางกฎหมายและธรรมเนียมปฏิบัติในท้องถิ่นนั้นๆ
- บริษัทโซลเวย์เชื่อมั่นว่า อิสระในการตัดสินใจ และความรับผิดชอบที่มีอยู่ในตัวพนักงานแต่ละคนมีบทบาทสำคัญต่อผลงานของบริษัทฯ ดังนั้น บริษัทฯ จึงส่งเสริมให้มีการโยกย้ายภายใน ไม่ว่าจะเป็นการย้ายสถานที่ทำงาน หรือการเปลี่ยนสายงาน เพื่อสร้างโอกาสในการทำงานให้แก่บุคลากรของบริษัท

บริษัทในเครือโซลเวย์ได้พยายามทุกวิถีทางที่จะให้พนักงานได้รับบริการด้านต่างๆ ตลอดระยะเวลาที่พนักงานทำงานให้แก่บริษัท ซึ่งประกอบไปด้วย

- ข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับตำแหน่งว่าง โดยผ่านทางหน่วยจัดหางาน (ในกรณีที่มีหน่วยงานนี้ในบริษัท)

- การฝึกอบรมเพื่อเตรียมพนักงานให้พร้อมสำหรับตำแหน่งงานใหม่ หรือเทคโนโลยีการปฏิบัติงานใหม่ๆ ที่นำเข้ามาใช้
- การพัฒนาทักษะต่างๆ

### บริษัท โซลเวย์

จะสนับสนุนการโยกย้ายของพนักงานผ่านทางฝ่ายบริหารที่เป็นผู้ประสานงานในแต่ละส่วนธุรกิจ ซึ่งการโอนย้ายระหว่างประเทศจะมีให้สำหรับพนักงานในตำแหน่งผู้บริหารขึ้นไป และการโอนย้ายภายในประเทศสำหรับพนักงานในระดับอื่นๆ

บริษัท โซลเวย์พยายามอย่างยิ่งที่จะรักษาสมดุลในการจ้างงานบุคลากรที่มีอายุแตกต่างกัน และให้ความเอาใจใส่เป็นพิเศษต่อสภาพการจ้างงานของพนักงานสูงอายุ

### 3. สวัสดิการของพนักงาน

บริษัท โซลเวย์ได้จัดให้มีสวัสดิการต่างๆ แก่พนักงาน ซึ่งรวมถึงการประกันสุขภาพ สวัสดิการสำหรับผู้ที่เป็นมารดา และพนักงานเกษียณอายุ อันเป็นสวัสดิการตามที่กฎหมายกำหนด และสอดคล้องกับกฎระเบียบ และธรรมเนียมปฏิบัติในแต่ละพื้นที่ อีกทั้งยังมีการจัดสวัสดิการเพิ่มเติมตามความจำเป็นของบริษัทในเครือแต่ละแห่งอีกด้วย

### 4. การต่อต้านการเลือกปฏิบัติ

บริษัท โซลเวย์ จะไม่ยินยอมให้มีการเลือกปฏิบัติเกิดขึ้นในองค์กร ไม่ว่าจะในรูปแบบใดก็ตาม และบริษัทฯ จะให้ความเคารพในความแตกต่างของพนักงาน และส่งเสริมให้เกิดโอกาสอันเท่าเทียมแก่พนักงานทุกคน ในการนี้บริษัทฯ ได้ลงนามในกฎบัตรว่าด้วยความหลากหลายของแรงงานในประเทศฝรั่งเศส และได้นำหลักเกณฑ์ที่ 111

ขององค์กรแรงงานระหว่างชาติมาเป็นแนวทางในการวางนโยบายการจ้างงานของบริษัทฯ ซึ่งหลักเกณฑ์ดังกล่าวเน้นต่อต้านการกระทำใดๆ ที่ทำให้สูญเสียโอกาสอันเท่าเทียม หรือเกิดการปฏิบัติอย่างไม่เป็นธรรมในการจ้างงาน โดยมีอคติในเชื้อชาติ เพศ สีผิว ศาสนา การเมือง หรือมุมมองด้านธุรกิจ ถิ่นกำเนิด หรือพื้นฐานทางเศรษฐกิจสังคม ยิ่งไปกว่านั้นบริษัท โซลเวย์ จะให้ความเอาใจใส่เป็นพิเศษแก่พนักงานที่มีภาวะรับผิชอบทางครอบครัว โดยจะปฏิบัติตามแนวทางในหลักเกณฑ์ที่ 156 ขององค์กรแรงงานระหว่างชาติที่ระบุไว้ในหมวดที่ 2 มาตราที่ 1.1.1 ของข้อตกลงฉบับนี้

การปฏิบัติดังกล่าว จะรวมถึงการส่งเสริมให้มีการจ้างแรงงานที่มีพื้นฐานแตกต่างกันด้วย

## 5. ความรับผิดชอบต่อคู่ค้า และผู้รับเหมางานภายใน

บริษัท โซลเวย์ มุ่งหวังให้คู่ค้า และผู้รับเหมางานภายในของบริษัทปฏิบัติตามกฎหมาย ระเบียบ และหลักสิทธิมนุษยชนพื้นฐานตามที่ได้กำหนดไว้ในข้อตกลง หรือมาตรฐานการปฏิบัติระหว่างประเทศ ซึ่งจะส่งผลให้การดำเนินงานโดยรวมของบริษัท โซลเวย์เป็นไปตามมาตรการที่ระบุไว้ในข้อตกลงฉบับนี้ด้วย ดังนั้นบริษัทฯ จะผลักดันทุกวิถีทางให้คู่ค้า และผู้รับเหมางานภายในดำเนินกิจการของตนอย่างถูกต้อง และบริษัท โซลเวย์ ยินดีที่จะให้ความช่วยเหลือหรือให้คำแนะนำในด้านดังกล่าว เมื่อไรก็ตามที่คู่ค้าและผู้รับเหมางานภายในต้องการ

แต่หากคู่ค้าหรือผู้รับเหมางานภายในได้กระทำการใดๆ ที่ล่วงละเมิดหรือฝ่าฝืนกฎหมายด้านอนามัย และความปลอดภัยของพนักงาน ด้านการดูแลรักษาสิ่งแวดล้อม หรือหลักสิทธิมนุษยชนเบื้องต้น โดยไม่มีความพยายามที่จะแก้ไขหรือเลิกสั้การกระทำนั้น บริษัท โซลเวย์จะยุติความสัมพันธ์กับบริษัทที่เกี่ยวข้องกับการกระทำดังกล่าว ดังที่ได้ระบุไว้ในข้อตกลงทางการค้าที่ทำไว้

## 6. การจัดการความเสี่ยง และการดูแลสิ่งแวดล้อม

### ความเสี่ยงในกระบวนการผลิต และผลผลิต

การจัดการความเสี่ยงจัดเป็นกิจกรรมสำคัญระดับต้นๆ ของบริษัท โซลเวย์ซึ่งยึดหลักการปฏิบัติงานตามมาตรฐานที่ดีที่สุดที่มีอยู่

ภายใต้ต้นนโยบายและขั้นตอนมาตรฐานในการปฏิบัติ บริษัท โซลเวย์ได้ดำเนินการต่างๆ เพื่อที่จะพัฒนา

- มาตรการป้องกันความเสี่ยงที่รับรู้ และระบุได้ในปัจจุบัน
- มาตรการป้องกันความเสี่ยงล่วงหน้า ซึ่งเกิดจากความกระตือรือร้น การคิดแบบมองไปข้างหน้า และการเก็บรวบรวมข้อมูลข่าวสาร รวมถึงการใช้หลักวิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยีเพื่อคาดการณ์ความเสี่ยงอันอาจเกิดขึ้นกับกิจกรรมต่างๆ ของบริษัท

และภายใต้ต้นนโยบายการให้บริการด้านผลิตภัณฑ์ บริษัท โซลเวย์ได้ปฏิญาณที่จะให้ความช่วยเหลือด้านต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับสินค้าของบริษัทตลอดอายุของสินค้า รวมถึงการให้ความช่วยเหลือโดยตรง ณ สถานประกอบการของลูกค้าด้วย

บริษัทโซลเวย์ได้พัฒนาวิธีจัดประเภทสินค้าแบบ “ต้องเอาใจใส่เป็นพิเศษ” ซึ่งประกอบไปด้วยผลิตภัณฑ์ประเภท CMRs (หรือผลิตภัณฑ์ที่มีสารก่อมะเร็ง สารที่ก่อให้เกิดการกลายพันธุ์ และสารที่เป็นพิษ) ที่ถูกนำไปใช้ในกระบวนการผลิตสินค้าอื่นๆ ซึ่งบริษัทโซลเวย์จะให้คำแนะนำอย่างตรงไปตรงมา แม้ว่าคำแนะนำนี้อาจชักนำให้ลูกค้าหันไปใช้สินค้าตัวอื่น หรือเข้มงวดในการใช้ผลิตภัณฑ์เหล่านั้นมากขึ้นหากไม่สามารถเปลี่ยนไปใช้ผลิตภัณฑ์ตัวอื่นได้ก็ตาม

## สิ่งแวดล้อม

บริษัทโซลเวย์ได้ปฏิบัติตามกฎหมายสิ่งแวดล้อมทั้งของประเทศที่บริษัทในเครื่องตั้งอยู่ และกฎระเบียบระหว่างประเทศ รวมทั้งยึดถือ “คำมั่นสัญญาของอุตสาหกรรมเคมีในการดูแลรักษาสิ่งแวดล้อม” โดยบริษัทได้นำหลักการดังกล่าวมาปฏิบัติเพื่อพัฒนาความปลอดภัย และอนามัยในการทำงาน การดูแลรักษาสิ่งแวดล้อม และการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ

ดังนั้น เมื่อใดก็ตามที่เป็นไปได้ บริษัทโซลเวย์จะดำเนินการอย่างเต็มที่ ที่จะใช้ เทคโนโลยีที่ดีที่สุดที่มีอยู่ เพื่อช่วยลด การปล่อยก๊าซเรือนกระจกจากกระบวนการผลิต

ในขณะเดียวกัน การรับรู้ของพนักงานเกี่ยวกับมาตรฐานด้านสิ่งแวดล้อม และนโยบายของบริษัทก็มีบทบาทสำคัญในการปฏิบัติงานของโซลเวย์ทั้งในระดับชาติ และนานาชาติ ดังนั้น บริษัท โซลเวย์ และ อินดัสตรีออล โกลบอล ยูเนียน จึงได้ร่วมกันเสริมสร้างความรู้ และความชำนาญของพนักงานในการดูแลรักษาสิ่งแวดล้อมให้มากยิ่งขึ้น

## 7. การสื่อสารระหว่างพนักงานและฝ่ายบริหาร

บริษัท โซลเวย์ และ อินดัสตรีออล โกลบอล ยูเนียน ได้มุ่งมั่นร่วมกันที่จะสร้างระบบการสื่อสารภายในที่สามารถให้ข้อมูลอย่างละเอียดถี่ถ้วน และให้โอกาสในการสื่อสารที่เท่าเทียมกันระหว่างพนักงาน และผู้บริหาร ซึ่งการสื่อสารนี้เป็นส่วนสำคัญของวัฒนธรรมโซลเวย์ ซึ่งจะถูกนำไปใช้ในการชุมนุมต่างๆ ของพนักงาน และในการเจรจาปกติกับตัวแทนพนักงาน

บริษัทโซลเวย์ และ อินดัสตรีออล โกลบอล ยูเนียน จะร่วมกันกระตุ้นให้พนักงาน และตัวแทนพนักงานมีส่วนร่วมในการสื่อสารนี้มากขึ้น และจะร่วมกันผลักดันให้มีส่วนร่วมไปจนถึงระดับนานาชาติ

เพื่อการดำเนินงานดังกล่าว และเพื่อเป็นการปฏิบัติให้ถูกต้องตามกฎหมาย

และธรรมเนียมปฏิบัติของท้องถิ่น

บริษัทจะเปิดเผยข้อมูลที่จำเป็นต่อตัวแทนพนักงานเพื่อให้เกิดความรู้ความเข้าใจในประเด็นปัญหาต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง ซึ่งตัวแทนพนักงานก็ต้องให้คำสัตย์ในการที่จะเก็บข้อมูลดังกล่าวไว้เป็นความลับด้วย

บริษัทโซลเวย์เคารพสิทธิของพนักงาน ในการจัดตั้งหรือสมัครเป็นสมาชิกสหภาพแรงงานที่ตนเลือก

และจะวางตัวเป็นกลางอย่างเคร่งครัดในการที่พนักงานจะสมัครเป็นสมาชิก, ดำเนินการต่อไป, เปลี่ยนแปลง หรือ ยกเลิกการเป็นสมาชิกสหภาพแรงงานที่พวกเขาเลือก

บริษัทโซลเวย์จะไม่ทำการสื่อสารใด ๆ ที่ไม่ถูกต้องกับพนักงาน

โดยมีเป้าหมายที่จะจูงใจให้ตัดสินใจเกี่ยวกับตัวแทนลูกจ้าง

และต้องมั่นใจว่าการสื่อสารกับพนักงานต้องเป็นความจริงและไม่เป็นปฏิปักษ์กับสหภาพแรงงาน

บริษัทโซลเวย์ ขอปฏิญาณว่าจะไม่กระทำการใดๆ

ที่เป็นการเลือกปฏิบัติในการจ้างงานหรือความก้าวหน้าทางอาชีพของพนักงาน

ด้วยอคติที่เกิดจากการจัดตั้งสหภาพหรือการรวมกลุ่มกันของพนักงาน

บริษัทโซลเวย์ จะไม่อนุญาตให้มีการเลือกปฏิบัติต่อพนักงาน หรือตัวแทนพนักงานที่เรียกร้องสิทธิต่างๆ

ตามที่ระบุในข้อตกลงฉบับนี้ หรือพนักงานที่กระทำการใดๆ ตามสิทธิที่ได้ระบุไว้

บริษัทโซลเวย์ และ อินค์สตริออล โกลบอล ยูเนียน

จะร่วมกันตรวจสอบผลสัมฤทธิ์ที่ได้จากระบบการสื่อสารที่จัดทำขึ้นนี้

#### 8. การสื่อสารกับสาธารณะชน

- บริษัทโซลเวย์ ได้ให้ความสำคัญเป็นอย่างยิ่งต่อการสื่อสารอย่างเป็นกิจวัตร และนำเชื่อถือกับชุมชนที่อยู่ในพื้นที่ใกล้เคียงกับสถานประกอบการของบริษัท และเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ดังกล่าว บริษัทฯ จึงได้จัดทำนโยบายการสื่อสารที่สอดคล้องกับกฎหมาย ระเบียบ และธรรมเนียมปฏิบัติของท้องถิ่นขึ้น
- บริษัทโซลเวย์ มีความยินดีเป็นอย่างยิ่งที่จะพัฒนาตามความจำเป็นให้มีการสื่อสารอย่างสร้างสรรค์

และมีความรับผิดชอบกับหน่วยงานหรือองค์กรสาธารณะที่มีภารกิจเกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมเค  
มี

#### 9. สิทธิในการร้องเรียน

พนักงานทุกคนของบริษัท มีหน้าที่ปฏิบัติงาน และปฏิบัติตามกฎหมาย ตามภารกิจหลัก  
และระเบียบปฏิบัติของบริษัท

พนักงานทุกคนจะต้องแจ้งให้หัวหน้างานทราบทันทีหากมีการละเมิดหรือฝ่าฝืนกฎใดๆ

และอาจแจ้งให้ฝ่ายบุคคล หรือฝ่ายกฎหมายของบริษัทฯ ทราบด้วย บริษัท โซลเวย์

จะดำเนินการจัดสร้างกลไกเฉพาะ เพื่อให้พนักงานใช้เป็นช่องทางในการแจ้งปัญหา หรือข้อร้องเรียนใดๆ  
ในกรณีที่ไม่สามารถใช้ช่องทางปกติในการร้องเรียนได้

#### IV- การวัดผลการปฏิบัติตามข้อตกลงของบริษัท

บริษัท โซลเวย์ และ อินคัสตริออล โกลบอล ยูนิย่น จะร่วมกันทบทวนข้อตกลงนี้เป็นประจำทุกปี  
โดยจะพิจารณาตามตัวชี้วัดการปฏิบัติตามข้อตกลงของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้ ดังต่อไปนี้

*ด้านสุขภาพอนามัย ความปลอดภัย และสิ่งแวดล้อม*

อัตราส่วนจำนวนบริษัทในเครือที่ผ่านการตรวจสอบด้านอนามัย ความปลอดภัย  
และสิ่งแวดล้อมในช่วงสามปีย้อนหลัง จากข้อมูลที่ระบุไว้ในฐานข้อมูลของบริษัท

TF 1: อัตราความถี่ของการเกิดอุบัติเหตุในการทำงานที่ส่งผลให้เกิดการหยุดงาน  
ซึ่งแสดงอยู่ในรูปของจำนวนอุบัติเหตุต่อล้านชั่วโมงทำงาน

TF 2: อัตราความถี่ของการเกิดอุบัติเหตุในการทำงานที่อาจส่งผลหรืออาจไม่ส่งผลให้เกิดการหยุดงาน  
ซึ่งแสดงอยู่ในรูปของจำนวนอุบัติเหตุต่อล้านชั่วโมงทำงาน

ผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม และทรัพยากรธรรมชาติ

- น้ำ
- อากาศ
- การใช้พลังงาน
- การกำจัดขยะของเสีย

## พนักงานและการสื่อสารเชิงสังคม

- จำนวนพนักงาน (จำนวนพนักงานทั้งหมดต่อเขตพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ และต่อสถานประกอบการ)
- โครงสร้างการจ้างงาน (การจ้างงาน โดยตรง การจ้างงานชั่วคราว)
- นโยบายกลุ่มบริษัทเกี่ยวกับการทำสัญญาจ้าง
- แผนการคุ้มครองทางสังคมที่มีอยู่ และจำนวนหรือประเภทของพนักงานที่ได้รับความคุ้มครอง
- การโยกย้ายตำแหน่งงาน: จำนวนตำแหน่งงานที่พนักงานภายในบริษัทถูกโยกย้ายไปทำ
- การฝึกอบรมเพื่อการทำงาน โครงสร้างระบบสื่อสารที่มีอยู่ในปัจจุบัน

บริษัทโซลเวย์ และ อินคัสตริออล โกลบอล ยูเนียน ร่วมกันตรวจสอบและเสาะหาแนวทางเพื่อใช้ตัวชี้วัดเชิงสังคมที่ใช้อยู่ในปัจจุบันนี้ ให้เกิดประโยชน์สูงสุด และเพื่อระบุประเด็นใหม่ๆ ที่ยังต้องการความช่วยเหลือ

## ความสัมพันธ์กับคู่ค้าผู้ให้บริการ (ซัพพลายเออร์) และผู้ทำสัญญาจ้าง

- การตรวจสอบการปฏิบัติงานเพื่อให้เป็นไปตามมาตรฐานของบริษัท โซลเวย์ และมาตรการแก้ไขใดๆ ที่อาจต้องนำมาใช้
- การตรวจสอบข้อร้องเรียนที่มาจากคู่ค้าผู้ให้บริการ (ซัพพลายเออร์) และการดำเนินการต่อข้อร้องเรียนเหล่านี้โดยบริษัทโซลเวย์

## หลักปฏิบัติของโซลเวย์

หลักปฏิบัติของโซลเวย์ มีเป้าหมายที่จะสร้างความก้าวหน้าอย่างต่อเนื่องในด้านความรับผิดชอบต่อสังคมและสิ่งแวดล้อม โดยให้พนักงาน และ ตัวแทนพนักงานมีส่วนร่วมมากขึ้น

เอกสารประกอบหลักปฏิบัติของโซลเวย์ซึ่งแสดงให้เห็นถึงภาพรวมของแนวทางปฏิบัติ ความคืบหน้าและวัตถุประสงค์ในการปฏิบัติของแต่ละปีที่มีต่อผู้มีส่วนได้เสียที่สำคัญทั้งหกกลุ่ม อันประกอบไปด้วย ลูกค้า คู่ค้า พนักงาน ผู้ลงทุน ชุมชน และ โลก

ซึ่งเอกสารประกอบนั้นจะช่วยให้อุตสาหกรรมต่างๆ ในกลุ่มโซลเวย์ สามารถประเมินได้ว่า ปัจจุบันบริษัทฯ ได้ดำเนินการอยู่ในระดับใดในแต่ละภารกิจ และจะกำหนดเป้าหมายและแผนงานปรับปรุงอย่างเหมาะสม เพื่อการพัฒนาการปฏิบัติ ให้บรรลุวัตถุประสงค์อย่างก้าวหน้าและต่อเนื่องได้

ในหลักปฏิบัติของโซลเวย์ ประกอบไปด้วยพันธกิจ 23 ประการ และแนวทางปฏิบัติหลักที่พึงกระทำ 48 ประการ เพื่อให้บรรลุภารกิจตามความมุ่งมั่นนี้ แนวทางปฏิบัติหลักนี้ได้ถูกแบ่งออกเป็น 4 ระดับขั้นคือ

### 1. ขั้นริเริ่มปฏิบัติการ

หมายถึงขั้นตอนที่บริษัทฯ ได้ริเริ่มมุ่งตอบสนองความคาดหวังขั้นพื้นฐานของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียแต่ละกลุ่ม และแผนการปฏิบัติได้ถูกจัดทำขึ้น

### 2. ขั้นปฏิบัติการ

เป็นขั้นดำเนินการตามแผนปฏิบัติงานตามขั้นตอนอย่างเป็นระบบภายในบริษัทฯ ในแต่ละกลุ่มผู้มีส่วนได้เสีย ซึ่งมีวิธีการจัดลำดับความสำคัญ การจัดสรรทรัพยากร และผู้บริหารมีส่วนร่วมในแผนการดำเนินการ

### 3. ขั้นการปฏิบัติอย่างสมบูรณ์

คือขั้นที่การดำเนินงานตามแผนปฏิบัติงานประสบความสำเร็จ การดำเนินงานเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ และมีการตรวจสอบในทุกๆ ด้าน นอกจากนี้ยังมีการนำข้อมูลที่สะท้อนจากการดำเนินงานมาปรับปรุงการปฏิบัติได้เป็นอย่างดี และพนักงานมีส่วนร่วมในการดำเนินงานด้วย

### 4. ขั้นสัมฤทธิ์ผล

เป็นขั้นที่ผลการปฏิบัติงานใกล้เคียงกับมาตรฐานที่ตั้งไว้ในแต่ละส่วน มีกระบวนการปรับปรุงการดำเนินงานที่ต่อเนื่อง และได้ผลลัพธ์ที่มีการพัฒนาอย่างยั่งยืน บริษัทฯ ได้รับการยอมรับจากผู้มีส่วนได้เสียทุกกลุ่ม

## พันธกิจที่ต้องปฏิบัติ

### 1. พันธกิจที่มีต่อลูกค้า

- 1.1 แสดงออกพันธกิจ RSE ในด้านความสัมพันธ์ต่อลูกค้าของบริษัทฯ
- 1.2 ควบคุมความเสี่ยงเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์
- 1.3 สร้างนวัตกรรมโดยผสมผสานกับ RSE
- 1.4 วิเคราะห์และพัฒนาตลาดของเราโดยผสมผสานกับ RSE



## 2. พันธกิจที่มีต่อพนักงานของบริษัท

- 2.1 รับผิดชอบต่อสุขภาพ และความปลอดภัยของพนักงาน
- 2.2 เคารพสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐานและรับรองสิทธิทางสังคมของพนักงาน
- 2.3 สร้างความมั่นใจในคุณภาพของการสื่อสารภายใน
- 2.4 พัฒนาศักยภาพในการจ้างงาน
- 2.5 สร้างขวัญและกำลังใจให้แก่พนักงาน

## 3. พันธกิจต่อโลก

- 3.1 สนับสนุนให้มีการจัดการด้านสิ่งแวดล้อม
- 3.2 ปกป้อง และรักษาทรัพยากรธรรมชาติ
- 3.3 ลดผลกระทบที่มีต่อสิ่งแวดล้อม และอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ
- 3.4 สร้างแรงจูงใจที่รับผิดชอบ

## 4. พันธกิจที่มีต่อผู้ร่วมลงทุน

- 4.1 เพิ่มมูลค่าการลงทุนอย่างรับผิดชอบ
- 4.2 จัดให้มีการบริหารความเสี่ยง
- 4.3 จัดให้มีการเผยแพร่ และเคารพแนวปฏิบัติที่ดีในการบริหารธรรมาภิบาล
- 4.4 มีการสื่อสารที่มีจริยธรรมและโปร่งใส

## 5. พันธกิจที่มีต่อลูกค้า

- 5.1 กำหนดคุณสมบัติของลูกค้าที่บริษัทต้องการอย่างชัดเจน และใช้เป็นหลักในการคัดเลือกลูกค้า
- 5.2 ประเมินผลการจัดซื้อตามหลัก RSE
- 5.3 บริหารและประเมินลูกค้าและบริหารความสัมพันธ์ให้เกิดประโยชน์สูงสุด

## 6. พันธกิจต่อชุมชน

- 6.1 ส่งเสริมบูรณาการบริษัทเข้ากับท้องถิ่น
- 6.2 ควบคุมความเสี่ยงที่อาจมีผลกระทบต่อชุมชนอันสืบเนื่องมาจากการประกอบกิจการของบริษัทในแต่ละพื้นที่
- 6.3 ควบคุมความเสี่ยงในด้านการขนส่งสินค้า และวัตถุดิบ รวมถึงการป้องกันอุบัติเหตุต่างๆ

ภาระผูกพันต่อความรับผิดชอบต่อเหล่านี้มีความเป็นไปได้ที่จะเปลี่ยนแปลง ซึ่งการเปลี่ยนแปลงใดๆ ดังกล่าว จะรวมอยู่ภายใต้หัวข้อนี้ในระหว่างการเจรจาใหม่ของข้อตกลงฉบับนี้ในครั้งต่อไป

กรอบโครงความรับผิดชอบต่อสังคมที่ได้กล่าวมานั้น เป็นตัวชี้วัดที่ใช้ตรวจสอบบริษัทฯ ในการปฏิบัติตามข้อตกลงฉบับนี้ และ อินคัสตริออล โกลบอล ยูเนียน จะมีส่วนร่วมในการประเมินผลประจำปีของการดำเนินงานตามหลักปฏิบัติของโซลเวย์ด้วย

บริษัทโซลเวย์ และ อินคัสตริออล โกลบอล ยูเนียน มีความเห็นพ้องกันว่า หลักปฏิบัติของโซลเวย์นั้น จะช่วยผลักดันให้เกิดผลที่ดีเลิศในการปฏิบัติพันธกิจตามข้อตกลงฉบับนี้ และยินดีที่จะทำงานร่วมกันเพื่อให้บรรลุพันธกิจตามข้อตกลงอย่างสมบูรณ์

## V- การดำเนินงานตามข้อตกลง: ระเบียบวิธีในการปฏิบัติ

ข้อตกลงฉบับนี้ จะถูกนำไปเป็นแนวทางในการดำเนินกิจกรรมต่างๆ ของบริษัทในเครือโซลเวย์ทั่วโลก เพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็ง และแผ่ขยายแนวทางปฏิบัติด้านแรงงานของบริษัทให้ครอบคลุมมากขึ้น แต่จะไม่ถูกนำไปแทนที่ หรือแทรกแซงธรรมเนียมปฏิบัติของท้องถิ่น ไม่ว่าจะผ่านทาง การสื่อสาร หรือการเจรจาต่อรองใดๆ

เพื่อพัฒนาพลังและความคิดสร้างสรรค์ในการพูดคุยกันในระดับท้องถิ่นของข้อตกลงระดับโลกนี้ บริษัทโซลเวย์ และ อินคัสตริออล โกลบอล ยูเนียน ต้องควบคุมให้การพูดคุยในบริษัทที่กระทำทั้งในโรงงานหรือในประเทศ ต้องเป็นการต่อยอดและกำหนดรายละเอียดเกี่ยวกับเงื่อนไขของข้อตกลงฉบับนี้

บริษัทโซลเวย์ ให้สัญญาว่าจะมอบสำเนาของข้อตกลงฉบับนี้ให้แก่ฝ่ายบริหาร และแจ้งให้พนักงานทั่วไปทราบถึงการจัดทำข้อตกลงฉบับนี้ และพันธกิจที่ระบุในข้อตกลง ซึ่งจะมีการนำเนื้อหาของข้อตกลงไปแปลเป็นภาษาต่างๆ ที่ใช้ในแต่ละประเทศที่เกี่ยวข้องกับข้อตกลงนี้ร่วมกับ อินคัสตริออล โกลบอล ยูเนียน และนำไปเผยแพร่ไว้ในอินทราเน็ตของกลุ่มบริษัทในหัวข้อการพัฒนาอย่างยั่งยืน

จะมีการใส่ใจเป็นพิเศษในเรื่องนี้สำหรับพนักงานใหม่ โดยอาจจะได้รับสำเนาของข้อตกลงฉบับนี้ และ/หรือ ได้รับแจ้งให้เข้าไปดูในอินทราเน็ตของโซลเวย์

บริษัทโซลเวย์ และ อินคัสตริออล โกลบอล ยูเนียน จะร่วมมือกันเผยแพร่ และสร้างความเข้าใจอันดีในเนื้อหาของข้อตกลงให้แก่ตัวแทนกลุ่มพนักงานในแต่ละสาขาของบริษัทฯ โดยในการนี้ บริษัทโซลเวย์จะอำนวยความสะดวกให้ตัวแทนเหล่านี้ได้เข้าร่วมการประชุมต่างๆ ที่ อินคัสตริออล โกลบอล ยูเนียน อาจจัดขึ้นในแต่ละพื้นที่ เพื่อช่วยส่งเสริมสนับสนุนการสื่อสารกับสาธารณะที่ได้ระบุไว้ในข้อตกลงฉบับนี้

บริษัทโซลเวย์ และ อินคัสตรีออล โกลบอล ยูเนียน ได้ตกลงกันว่า ทั้งสองฝ่ายจะให้เวลาซึ่งกันและกันตามความจำเป็นในแต่ละสถานการณ์ เพื่อแจ้งปัญหาที่เกิดขึ้นให้แต่ละฝ่ายทราบ และร่วมกันกำหนดแนวทางแก้ปัญหาที่ดีที่สุด

บริษัทโซลเวย์ และ อินคัสตรีออล โกลบอล ยูเนียน มีความเชื่อร่วมกันว่า ปัญหาทั้งหลายจะถูกแก้ไขได้ดีที่สุดเมื่อดำเนินการแก้ไขในพื้นที่ที่เกิดปัญหานั้น

## VI- การติดตาม และทบทวนผลงานประจำปี

บริษัทโซลเวย์ และ อินคัสตรีออล โกลบอล ยูเนียน จะทำการติดตามผลการดำเนินการที่ถูกต้องตามข้อตกลงอย่างต่อเนื่อง และจะทำการประเมินผลสำเร็จในการปฏิบัติการกิจของบริษัทสาขาในแต่ละประเทศ หรือแต่ละภูมิภาค

กรณีที่มีปัญหาเกิดขึ้นในการปฏิบัติการกิจตามข้อตกลงฉบับนี้ จะต้องมีการระบุปัญหานั้นลงในรายงาน พร้อมแนวทางแก้ปัญหาที่ได้ตกลงกันในเบื้องต้น แต่หากมีอุปสรรคใดๆ เกิดขึ้นในพื้นที่ ฝ่ายบริหาร และตัวแทนพนักงานในพื้นที่นั้นต้องร่วมกันเขียนรายงาน พร้อมทั้งระบุภาพรวมของสถานการณ์ด้วย

บริษัทโซลเวย์ และ อินคัสตรีออล โกลบอล ยูเนียน จะตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อตกลงนี้เป็นรายปีใน ระหว่าง การประชุมอย่างเป็นทางการ ที่จัดขึ้นในไตรมาสแรกของปี

ในโอกาสนี้ บริษัทโซลเวย์จะแสดงเอกสารสรุปทบทวนบนพื้นฐานของตัวชี้วัดที่ได้ตกลงกันไว้ รวมถึง ผลของการประเมินร่วมกันซึ่งดำเนินการโดยโซลเวย์ และ อินคัสตรีออล โกลบอล ยูเนียน ในประเทศต่างๆ ที่มีอยู่ภายใต้เงื่อนไขของข้อตกลงนี้ (การประเมินของข้อตกลงสากลและการประชุม ของคณะกรรมการ ความปลอดภัยสากล) กลุ่มบริษัทโซลเวย์ จะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการดำเนินการ (ค่าเดินทาง ค่าที่พัก และค่าแปลเอกสาร)

บริษัทโซลเวย์ และ อินคัสตรีออล โกลบอล ยูเนียน ยินดีที่จะร่วมกันทบทวนผลการปฏิบัติงานก่อนที่ข้อตกลงฉบับนี้จะสิ้นสุดอายุลง เพื่อเตรียมหาแนวทางการแก้ไขปรับปรุงสำหรับข้อตกลงฉบับใหม่ การทบทวนในช่วงสุดท้ายของอายุข้อตกลง อาจจำเป็นต้องมีการใช้ผู้เชี่ยวชาญที่เลือกสรรโดยทั้งสองฝ่ายเป็นผู้ดำเนินการ โดยบริษัทโซลเวย์จะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น

บริษัทโซลเวย์ และ อินคัสตรีออล โกลบอล ยูเนี่ยน

เป็นผู้มีอำนาจแต่เพียงผู้เดียวในการตอบคำถามที่เกิดขึ้นจากการปฏิบัติตามข้อตกลงฉบับนี้

บริษัทโซลเวย์ และ อินคัสตรีออล โกลบอล ยูเนี่ยน เห็นพ้องต้องกันเกี่ยวกับข้อดีของการพัฒนารูปแบบการสื่อสารเชิงสังคม ทั่วโลกภายในกลุ่มบริษัท และจะมีการพิจารณาในเรื่องนี้ต่อไป หลังจากที่มีการตัดสินใจแล้ว ข้อตกลงและเงื่อนไขเกี่ยวกับการสื่อสารนี้จะได้รับการแก้ไขในข้อตกลง ฉบับนี้

## VII – การบังคับใช้ข้อตกลง

ข้อตกลงฉบับนี้มีอายุ 3 ปี นับจากวันที่ลงนามในข้อตกลงดังกล่าว

ข้อตกลงนี้อาจถูกแก้ไขได้ตลอดเวลา โดยใช้หลักการเกี่ยวกับการแก้ไขสัญญาอื่นๆทั่วไปเพื่อคัดแปลงหรือแก้ไขเนื้อหาให้เหมาะสม

ภายในระยะเวลา 1 ปี แต่ไม่น้อยกว่าสามเดือนก่อนถึงวันหมดอายุของข้อตกลงฉบับนี้ ผู้ลงนามในข้อตกลงทั้งสองฝ่ายจะต้องพบกันเพื่อจัดเตรียมและทบทวนในข้อตกลงทั้งหมดบนหลักการเพื่อให้ข้อตกลงนี้มีคุณค่าพอที่จะได้รับการต่ออายุ

ผู้ลงนามแต่ละฝ่ายสามารถถอนตัวจากข้อตกลงได้ โดยต้องแจ้งล่วงหน้าเป็นระยะเวลา 6 เดือน

ข้อตกลงฉบับนี้จะถูกแปลเป็นภาษาต่างๆ ตามภาษาของประเทศที่บริษัทในเครือของโซลเวย์ตั้งอยู่ และเป็นภาษาที่ถูกระบุไว้ในรายชื่อสมาชิกของ อินคัสตรีออล โกลบอล ยูเนี่ยน แต่ข้อตกลงฉบับภาษาฝรั่งเศสเท่านั้นที่จะถูกใช้เป็นต้นฉบับในการลงนามของคู่สัญญาทั้งสองฝ่าย

ฌอง-ปีแอร์ คลามาดีเยอ ประธานบริหาร

และ

เยอร์เก ไรนา เลขาธิการ อินคัสตรีออล โกลบอล ยูเนี่ยน